**Wrexham Glyndwr University 1st Generation Scholarship Scheme 2023/24**
***Cynllun Ysgoloriaeth Cenhedlaeth 1af Prifysgol Glyndŵr Wrecsam 2023/24***

The 1st Generation Scholarship comprises of two awards:
*Mae Ysgoloriaeth y Genhedlaeth 1af yn cynnwys dwy wobr:*

* A £1000 cash award AND
*Dyfarniad ariannol o £1000 A*
* 25% off Wrexham Glyndwr University accommodation
*25% oddi ar lety Prifysgol Glyndŵr Wrecsam*

These awards are for the first year of study only.
*Mae'r gwobrau hyn ar gyfer y flwyddyn gyntaf o astudio yn unig.*

**Eligibility**
**Cymhwysedd**

Eligible applicants will be those studying on their first year of an undergraduate degree at Wrexham Glyndwr University. This may be on any year of entry to the course applied for (for example foundation year, year 1, year 2, year 3) but must be the applicant’s first year of study at WGU.
*Ymgeiswyr cymwys fydd y rhai sy'n astudio ar eu blwyddyn gyntaf o radd israddedig ym Mhrifysgol Glyndŵr Wrecsam. Gall hyn fod ar unrhyw flwyddyn o fynediad i'r cwrs y gwneir cais amdano (er enghraifft blwyddyn sylfaen, blwyddyn 1, blwyddyn 2, blwyddyn 3) ond rhaid iddo fod yn flwyddyn astudio gyntaf yr ymgeisydd yn PGW.*

Eligible applicants will be those whose parents/guardians did not attend university, and do not hold a higher education qualification.
*Ymgeiswyr cymwys fydd y rhai nad oedd eu rhieni/gwarcheidwaid wedi mynychu'r brifysgol, ac nid oes ganddynt gymhwyster addysg uwch.*

This will be determined in the first instance by the applicant’s answer to the ‘Parental Education’ question on their application to WGU.
*Bydd hyn yn cael ei bennu yn y lle cyntaf gan ateb yr ymgeisydd i'r cwestiwn 'Addysg Rhieni' ar eu cais i PGW.*

For UCAS and Direct applicants, this question will be:
*Ar gyfer ymgeiswyr UCAS ac Uniongyrchol, y cwestiwn hwn fydd:*

* Do any of your parents, step-parents or guardians have any higher education qualification, such as a degree, diploma, or certificate of higher education?

Applicants who select ‘No’ in response to this question will be deemed eligible for this scholarship scheme.
Bydd ymgeiswyr sy'n dewis 'Na' mewn ymateb i'r cwestiwn hwn yn cael eu hystyried yn gymwys ar gyfer y cynllun ysgoloriaeth hwn.

Applicant who chose ‘Yes’, ‘Don’t Know’ or ‘I prefer not to say’ in answer to this question are NOT eligible for this scholarship scheme
*NID yw ymgeiswyr a ddewisodd 'Ie', 'Ddim yn Gwybod' neu 'Mae'n well gennyf beidio â dweud' mewn ateb i'r cwestiwn hwn yn gymwys ar gyfer y cynllun ysgoloriaeth hwn.*

An applicant’s siblings are NOT considered when assessing eligibility for this scheme. Applicants whose siblings are currently attending/have attended university may still apply.
*NID yw brodyr a chwiorydd ymgeisydd yn cael eu hystyried wrth asesu cymhwysedd ar gyfer y cynllun hwn. Gall ymgeiswyr y mae eu brodyr a chwiorydd yn mynychu/wedi mynychu'r brifysgol ar hyn o bryd wneud cais o hyd.*

There are a limited number of scholarships available. A maximum of 10 scholarships will be available each year. When all available scholarships are awarded, the scheme will be closed for that year of entry.
*Mae nifer cyfyngedig o ysgoloriaethau ar gael. Bydd uchafswm o 10 ysgoloriaeth ar gael bob blwyddyn. Pan ddyfernir yr holl ysgoloriaethau sydd ar gael, bydd y cynllun ar gau ar gyfer y flwyddyn honno o fynediad.*

**Application**
**Gwneud cais**

Applicants should firmly accept their offer to study at WGU, and email admissions@glyndwr.ac.uk indicating they wish to apply for the 1st Generation Scholarship. They will then be emailed an expression of interest form to complete
*Dylai ymgeiswyr dderbyn eu cynnig yn gadarn i astudio yn PGW, ac e-bostio* *admissions@glyndwr.ac.uk* *yn nodi eu bod yn dymuno gwneud cais am Ysgoloriaeth y Genhedlaeth 1af. Yna byddant yn cael eu e-bostio ffurflen mynegi diddordeb i'w chwblhau.*

Applicants should complete and submit this form, which will be transmitted to the admissions team electronically
*Dylai ymgeiswyr gwblhau a chyflwyno'r ffurflen hon, a fydd yn cael ei throsglwyddo i'r tîm derbyn yn electronig*

The admissions team will assess the submitted form, and add the applicant to the recipient list if they are eligible and if bursaries are still available
*Bydd y tîm derbyn yn asesu'r ffurflen a gyflwynwyd, ac yn ychwanegu'r ymgeisydd at y rhestr derbynwyr os ydynt yn gymwys ac os yw'r bwrsariaethau yn dal i fod ar gael*

**Notification of eligibility**
**Hysbysiad o gymhwysedd**

Eligible applicants will receive notification of bursary entitlement prior to the standard first week of enrolment at WGU (ie, September 2023).
*Bydd ymgeiswyr cymwys yn derbyn hysbysiad o hawl bwrsariaeth cyn yr wythnos gyntaf safonol o gofrestru yn PGW (hy, Medi 2023).*

Eligible students who chose NOT to live in WGU accommodation will not be eligible for any alternative to the 25% off WGU accommodation, and will solely receive the £1000 cash award
*Ni fydd myfyrwyr cymwys sy'n dewis peidio â byw yn llety PGW yn gymwys ar gyfer unrhyw ddewis arall i'r 25% oddi ar lety WGU, a byddant ond yn derbyn y dyfarniad ariannol o £1000*

**Payment schedule**
**Amserlen talu**

Cash payments will be made in 3 instalments, to the bank details provided by the applicant. Payments will correspond to the expected tuition fee payment schedule, and will therefore be:
*Gwneir taliadau arian parod mewn 3 rhandaliad, i fanylion banc a ddarperir gan yr ymgeisydd. Bydd taliadau yn cyfateb i'r amserlen talu ffioedd dysgu disgwyliedig, ac felly bydd:*

* October
* Late January
* Late April
*Hydref*
*Diwedd Ionawr*
*Diwedd Ebrill*

Payments are made subject to the student owing no outstanding financial debt to the University. If debt is owed at a payment point, bursary payments will not be made. Payments will not be made if the student is not regularly attending scheduled classes for the course they are enrolled on.
*Gwneir taliadau yn amodol ar y myfyriwr oherwydd nad oes unrhyw ddyled ariannol sy'n ddyledus i'r Brifysgol. Os oes dyled yn ddyledus ar bwynt talu, ni fydd taliadau bwrsariaeth yn cael eu gwneud. Ni wneir taliadau os nad yw'r myfyriwr yn mynychu dosbarthiadau wedi'u trefnu'n rheolaidd ar gyfer y cwrs y mae'n cofrestru arno.*

**Student withdrawal, suspension or transfer.**

***Tynnu'n ôl, atal neu drosglwyddo myfyrwyr.***

If a student withdraws, is suspended or transfers to another institute during the current academic year the student will not be entitled to additional bursary payments. Wrexham Glyndŵr University reserves the right to reclaim the total bursary amount paid in the event of withdrawal or suspension.
*Os bydd myfyriwr yn tynnu'n ôl, yn cael ei atal neu'n trosglwyddo i sefydliad arall yn ystod y flwyddyn academaidd bresennol, ni fydd gan y myfyriwr hawl i daliadau bwrsariaeth ychwanegol. Mae Prifysgol Glyndŵr Wrecsam yn cadw'r hawl i adennill cyfanswm y fwrsariaeth a dalwyd pe bai tynnu'n ôl neu ei atal.*

**Disclaimer**
**Ymwadiad**

Please note: Wrexham Glyndŵr University has taken all possible steps to ensure that the information contained above is correct at time of publication. However, the information may be subject to change should there be decisions made outside the Institute that affects policies and procedures in regard to fees, bursaries, grants and loans.
*Sylwer: Mae Prifysgol Glyndŵr Wrecsam wedi cymryd pob cam posibl i sicrhau bod y wybodaeth uchod yn gywir adeg ei chyhoeddi. Fodd bynnag, gall y wybodaeth fod yn destun newid os bydd penderfyniadau yn cael eu gwneud y tu allan i'r Brifysgol sy'n effeithio ar bolisïau a gweithdrefnau mewn perthynas â ffioedd, bwrsariaethau, grantiau a benthyciadau.*